

**SKQU AD 2.1 INDICADOR DE LUGAR/NOMBRE DEL AERÓDROMO**  
**SKQU AD 2.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME**

**SKQU - JOSÉ CELESTINO MUTIS**

**SKQU AD 2.2 DATOS GEOGRÁFICOS Y ADMINISTRATIVOS DEL AERÓDROMO**  
**SKQU AD 2.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA**

1	<b>Coordenadas ARP y Emplazamiento</b>	051245.41N 0745301.35W NIL
	<b>ARP coordinates and site at AD</b>	
2	<b>Dirección y Distancia de la Ciudad</b>	NIL
	<b>Direction and distance from (city)</b>	
3	<b>Elevación / Temperatura de Referencia</b>	Elev: 1531 FT (467 M) / T: 30° C
	<b>Elevation/Reference temperature</b>	
4	<b>Ondulación Geoidal en PSN ELEV AD</b>	NIL
	<b>Geoid Undulation at AD ELEV PSN</b>	
5	<b>Declinación Magnética / Año (cambio anual)</b>	7° W (2013)/0°8'W
	<b>Magnetic Variation / Year (annual change)</b>	
6	<b>Administración del aeródromo AD Administration</b>	Unidad Administrativa Especial de Aeronáutica Civil
	<b>Dirección Address</b>	Aeropuerto de Mariquita José Celestino Mutis
	<b>Teléfono Telephone number</b>	+57 60 (8) 2522097 - TWR +57 60 (8) 2524300
	<b>WEBSITE / Email address</b>	NIL
	<b>AFS address</b>	SKQUYDYX
7	<b>Tipo de Tránsito</b>	IFR/VFR
	<b>Types of Traffic permitted</b>	
8	<b>Observaciones</b>	Departamento del Tolima
	<b>Remarks</b>	Tolima Department

**SKQU AD 2.3 HORAS DE FUNCIONAMIENTO**  
**SKQU AD 2.3 OPERATIONAL HOURS**

1	<b>Explotador del AD</b>	1100 - 2300
	<b>AD Operator</b>	
2	<b>Aduana e inmigración</b>	No
	<b>Customs and Immigration</b>	
3	<b>Servicios Médicos y de Sanidad</b>	No
	<b>Health and Sanitation</b>	

4	<b>Oficina de Información AIS</b>	1100 - 2300
	<i>AIS Briefing Office</i>	
5	<b>Oficina de Notificación ATS (ARO)</b>	1100 - 2300
	<i>ATS Reporting Office (ARO)</i>	
6	<b>Oficina de Información MET</b>	1100 - 2300
	<i>MET Briefing Office</i>	
7	<b>Servicios de Tránsito Aéreo (ATS)</b>	1100 - 2300
	<i>Air Traffic Service (ATS)</i>	
8	<b>Abastecimiento de Combustible</b>	1100 - 2300
	<i>Fuelling</i>	
9	<b>Servicios de Escala</b>	NIL
	<i>Handling</i>	
10	<b>Servicios de Seguridad de la Aviación</b>	H24
	<i>Security</i>	
11	<b>Descongelamiento</b>	NIL
	<i>De-icing</i>	
12	<b>Observaciones</b>	NIL
	<i>Remarks</i>	

**SKQU AD 2.4 SERVICIOS E INSTALACIONES DE ESCALA  
SKQU AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES**

1	<b>Elementos Disponibles para el Manejo de Carga</b>	A cargo de las empresas aéreas
	<i>Cargo-handling facilities</i>	In charge of the airlines
2	<b>Tipo de Combustible y Lubricantes</b>	JET A1 , AVGAS 100/130 / No
	<i>Fuel/oil types</i>	
3	<b>Instalaciones y Capacidad de Abastecimiento de Combustible</b>	No
	<i>Fuelling Facilities and Capacity</i>	
4	<b>Medidas para la Descongelación</b>	NIL
	<i>De-icing facilities</i>	
5	<b>Espacio de Hangar para las ACFT de paso</b>	No
	<i>Hangar space for visiting ACFT</i>	
6	<b>Instalaciones y Servicios de Reparación para las ACFT de paso</b>	No
	<i>Repair facilities for visiting ACFT</i>	
7	<b>Observaciones</b>	NIL
	<i>Remarks</i>	

**SKQU AD 2.5 INSTALACIONES Y SERVICIOS PARA PASAJEROS  
SKQU AD 2.5 PASSENGER FACILITIES**

1	<b>Hoteles</b>	En la ciudad
	<i>Hotels</i>	In town

2	<b>Restaurantes</b>	No
	<i>Restaurants</i>	
3	<b>Posibilidades de Transporte</b>	No
	<i>Transportation Possibilities</i>	
4	<b>Instalaciones y servicios médicos</b>	No
	<i>Medical Facilities</i>	
5	<b>Banco</b>	No
	<b>Oficina de Correos</b>	
	<i>Bank Post Office</i>	
6	<b>Oficina de Turismo</b>	No
	<i>Tourism Office</i>	
7	<b>Observaciones</b>	NIL
	<i>Remarks</i>	

**SKQU AD 2.6 SERVICIOS DE SALVAMENTO Y EXTINCIÓN DE INCENDIOS  
SKQU AD 2.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES**

1	<b>Categoría AD para Extinción de Incendios</b>	CAT 3
	<i>AD Category for Fire Fighting</i>	
2	<b>Equipo de Salvamento</b>	No
	<i>Rescue equipment</i>	
3	<b>Capacidad para Retirar ACFT Inutilizadas</b>	A cargo de las empresas aéreas o propietarios de las aeronaves
	<i>Capability for Removal of Disabled ACFT</i>	In charge of the airlines or aircraft owners
4	<b>Observaciones</b>	Se presta en horario de 1100 - 1800 Capacidad total de descarga: 4.158 L/min
	<i>Remarks</i>	It is provided 1100 - 1800 Total discharge capacity: 4.158 L/min

**SKQU AD 2.7 DISPONIBILIDAD SEGÚN LA ESTACIÓN DEL AÑO-REMOCIÓN DE OBSTÁCULOS EN LA SUPERFICIE  
SKQU AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY – CLEARING**

1	<b>Tipos de Equipo de Remoción de Obstáculos</b>	No
	<i>Types of clearing equipment</i>	
2	<b>Prioridad de Remoción de Obstáculos</b>	No
	<i>Clearance priorities</i>	
3	<b>Observaciones</b>	No
	<i>Remarks</i>	

**SKQU AD 2.8 DATOS SOBRE PLATAFORMAS, CALLES DE RODAJE Y EMPLAZAMIENTOS/POSICIONES DE VERIFICACIÓN DE EQUIPO**

**SKQU AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS / POSITIONS DATA**

1	<b>Designación, Superficie y Resistencia de las Plataformas</b>	<b>ID</b>		<b>Superficie</b>	<b>Resistencia</b>	
	<b>Designation, Surface and Strength of Aprons</b>	<b>Designator</b>		<b>Surface</b>	<b>Strength</b>	
		Plataforma / Apron		Asfalto / Asphalt	PCN 43/F/A/X/T	
2	<b>Designación, Ancho, Superficie y Resistencia de las Calles de Rodaje</b>	<b>Calles de rodaje ID</b>	<b>Ancho</b>	<b>Superficie</b>	<b>Resistencia</b>	<b>Observaciones</b>
	<b>Designation, Width, Surface and Strength of Taxiways</b>	<b>Designator of TWY</b>	<b>Width</b>	<b>Surface</b>	<b>Strength</b>	<b>Remark</b>
		A	27 M	Asfalto / Asphalt	PCN 43/F/A/X/T	
		B	27 M	Asfalto / Asphalt	PCN 43/F/A/X/T	
		C	27 M	Asfalto / Asphalt	PCN 43/F/A/X/T	
		D	27 M	Asfalto / Asphalt	PCN 43/F/A/X/T	
3	<b>Emplazamiento y Elevación del ACL</b>	Plataforma principal				
	<b>Location and Elevation of ACL</b>	Main platform				
4	<b>Emplazamiento Puntos de Verificación VOR</b>	VOR: No				
	<b>VOR Checkpoints Location</b>					
5	<b>Posición Puntos de Verificación del INS</b>	INS: No				
	<b>Position of INS Checkpoints</b>					
6	<b>Observaciones</b>	NIL				
	<b>Remarks</b>					

**SKQU AD 2.9 SISTEMA DE GUÍA Y CONTROL DEL MOVIMIENTO EN LA SUPERFICIE Y SEÑALES**

**SKQU AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS**

1	<b>Uso de Señales ID en los Puestos de ACFT</b>	No
	<b>Guías de TWY</b>	
2	<b>Sistema de Guía Visual de Atraje</b>	No
	<b>Use of ACFT Stand ID signs</b>	
3	<b>Señales e Iluminación RWY y TWY</b>	No
	<b>RWY and TWY Markings and Lighting</b>	
3	<b>Barras de Parada y Luces de Protección RWY</b>	No
	<b>Stop Bars and RWY guard lights</b>	

4	Otras Medidas de Protección de RWY	NIL
	<i>Other RWY protection measures</i>	
5	Observaciones	NIL
	<i>Remarks</i>	

**SKQU AD 2.10 OBSTÁCULOS DE AERÓDROMO  
SKQU AD 2.10 AERODROME OBSTACLES**

<i>En el Área 2 / In Area 2</i>					
ID OBST	Tipo de OBST	Posición OBST	ELEV y HGT OBST	Marcación del OBST / Tipo, Color de LGT OBST	Observaciones
<i>OBST ID</i>	<i>OBST type</i>	<i>OBST position</i>	<i>ELEV and HGT OBST</i>	<i>Markings / Type, colour of LGT OBS</i>	<i>Remarks</i>
a	b	c	d	e	f

NOTE: Consultar listado de Obstáculos en el siguiente enlace / See list of Obstacles in the following link <https://www.aerocivil.gov.co/servicios-a-la-navegacion/servicio-de-informacion-aeronautica-ais>

<i>En el Área 3 / In Area 3</i>					
ID OBST	Tipo de OBST	Posición OBST	ELEV y HGT OBST	Marcación del OBST / Tipo, Color de LGT OBST	Observaciones
<i>OBST ID</i>	<i>OBST type</i>	<i>OBST position</i>	<i>ELEV and HGT OBST</i>	<i>Markings / Type, colour of LGT OBS</i>	<i>Remarks</i>
a	b	c	d	e	f

NOTE: NIL

**SKQU AD 2.11 INFORMACIÓN METEOROLÓGICA PROPORCIONADA  
SKQU AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED**

1	Oficina MET Conexa <i>Associated MET Office</i>	No
2	Horas de Servicio Oficina MET fuera del HR	1100 - 2300
	<i>Hours of Service MET Office outside HR of Service</i>	
3	Oficina Responsable de la Preparación TAF Período de Validez	No
	<i>Office Responsible for TAF Preparation Period of Validity</i>	
4	Disponibilidad TREND Intervalo de Expedición	No
	<i>Trend Forecast Interval of Issuance</i>	

5	<b>Exposiciones Verbales y Consulta</b>	METAR, SPECI
	<i>Briefing and/ or Consultation Provided</i>	
6	<b>Documentación de Vuelo Idioma(s) Usado</b>	Ingles y español English and spanish
	<i>Flight Documentation Language(s) Used</i>	
7	<b>Cartas Disponibles y Otra Información</b>	No
	<i>Charts and Other Information Available</i>	
8	<b>Equipo Suplementario Disponible</b>	No
	<i>Supplementary Equipment Available</i>	
9	<b>Dependencias ATS a las que se Suministra Información MET</b>	JOSE CELESTINO MUTIS TWR
	<i>ATS Units Provided with MET Information</i>	
10	<b>Información Adicional (Limitación del Servicio)</b>	Información suministrada entre el ATC y ARO Information provided by ATC and ARO
	<i>Additional Information (Limitation of Service)</i>	

**SKQU AD 2.12 CARACTERÍSTICAS FÍSICAS DE LA PISTA**  
**SKQU AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS**

<b>Designaciones RWY</b>	<b>BRG GEO y MAG</b>	<b>Dimensiones de la RWY (m)</b>	<b>Resistencia (PCN) y Superficie RWY</b>		<b>COORD THR/ EXTREMO RWY y GUND</b>	<b>ELEV THR y MAX ELEV de la TDZ de las RWY de PA</b>
<i>RWY Designations</i>	<i>GEO and MAG BRG</i>	<i>Dimension of RWY (mM)</i>	<i>Strength (PCN) and Surface of RWY</i>		<i>THR COORD / RWY END and GUND</i>	<i>THR ELEV and Highest ELEV of TDZ of PA RWY</i>
1	2	3	4		5	6
01	—/ 009	1790 x 50	PCN 140/F/A/X/T Asfalto / Asphalt SWY: No		051216.30N 0745302.60W — GUND: —	THR 1531 FT —
19	—/ 189	1790 x 50	PCN 140/F/A/X/T Asfalto / Asphalt SWY: No		051314.52N 0745300.20W — GUND: —	THR 1473 FT —
<b>Pendiente RWY y SWY</b>	<b>Dimensiones SWY (m)</b>	<b>Dimensiones CWY (m)</b>	<b>Dimensiones Franja (m)</b>	<b>Dimensiones RESA (m)</b>	<b>Emplazamiento RAG</b>	<b>OFZ</b>
<i>Slope RWY and SWY</i>	<i>Dimensions SWY(m)</i>	<i>Dimensions CWY (m)</i>	<i>Dimensions Strip (m)</i>	<i>Dimensions RESA (m)</i>	<i>Location RAG</i>	<i>OFZ</i>
7	8	9	10	11	12	13
For Rwy 01: NIL	No	No	1900 x 140	No	NIL	No
For Rwy 19: NIL	No	No	1900 x 140	No	NIL	No

<b>Designaciones RWY</b>	<b>Observaciones</b>
<i>RWY Designations</i>	<i>Remarks</i>
1	14
01	NIL
19	NIL

**SKQU AD 2.13 DISTANCIAS DECLARADAS**  
**SKQU AD 2.13 DECLARED DISTANCES**

<b>Designaciones RWY</b> <i>RWY Designations</i>	TORA (m)	TODA (m)	ASDA (m)	LDA (m)	<b>Observaciones</b> <i>Remarks</i>
1	2	3	4	5	6
01	1790	1790	1790	1790	NIL
19	1790	1790	1790	1790	NIL

**SKQU AD 2.14 LUCES DE APROXIMACIÓN Y DE PISTA**  
**SKQU AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING**

<b>Designaciones RWY</b>	<b>Tipo, LEN y INTST LGT APCH</b>	<b>Color RTHL y WBAR</b>	<b>Tipo VASIS, (MEHT) PAPI</b>	<b>LEN, LGT TDZ</b>	<b>LEN, Separación, Color INTST RCLL</b>
<i>RWY Designations</i>	<i>APCH LGT Type LEN and INTST</i>	<i>RTHL Colour and WBAR</i>	<i>VASIS Type, (MEHT) PAPI</i>	<i>TDZ, LGT LEN</i>	<i>RCLL LEN, Spacing, Colour, INTST</i>
1	2	3	4	5	6
01	No	No	No	No	No
19	No	No	No	No	No

<b>Designaciones RWY</b>	<b>LEN, Separación, Color INTST REDL</b>	<b>Color, RENL WBAR</b>	<b>LEN y Color STWL (m)</b>	<b>LGT Identificadoras de Fin de RWY (REIL)</b>	<b>Observaciones</b>
<i>RWY Designations</i>	<i>REDL LEN, Spacing, Colour INTST</i>	<i>RENL WBAR, Colour</i>	<i>STWL LEN (m) Colour</i>	<i>RWY LGT end Identifiers (REIL)</i>	<i>Remarks</i>
1	7	8	9	10	11
01	No	No	No	No	NIL
19	NIL	No	No	NIL / NIL	NIL

**SKQU AD 2.15 OTROS SISTEMAS DE ILUMINACIÓN Y FUENTES SECUNDARIAS DE ENERGÍA ELÉCTRICA**  
**SKQU AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY**

1	<b>Emplazamiento, Características y Horas de Operación del ABN/IBN</b> <i>ABN/IBN location, characteristics and hours of operation</i>	NIL
---	---	-----

2	<b>Emplazamiento e Iluminación LDI / <i>LDI Location and Lighting</i></b>	Cerca a plataforma POLINAL Close to POLINAL Apron
	<b>Emplazamiento e Iluminación Anemómetro / <i>Anemometer Location and Lighting</i></b>	Cerca THR 19 / cerca THR 01 Close THR 19 / close THR 01
	<b>Luces de Borde de TWY / <i>TWY Edge lighting</i></b>	No
3	<b>Luces de Eje de TWY / <i>TWY Centerline lighting</i></b>	No
	<b>Fuente Secundaria PWR Tiempo de Conmutación <i>Secondary PWR Unit Switch Over Time</i></b>	Planta eléctrica Power plant
5	<b>Observaciones <i>Remarks</i></b>	NIL

**SKQU AD 2.16 ZONA DE ATERRIZAJES PARA HELICÓPTEROS  
SKQU AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA**

1	<b>Coordenadas TLOF o THR de FATO <i>Coordinates TLOF or THR of FATO</i></b>	No
	<b>GUND</b>	No
2	<b>ELEV TLOF y/o FATO (m/ft) <i>TLOF and/or FATO ELEV (m/ft)</i></b>	No
	<b>Dimensiones, SFC, Resistencia y Señales de TLOF y FATO <i>TLOF and FATO Dimensions, SFC, Strength and Markings</i></b>	No,
4	<b>BRG de FATO <i>True BRG of FATO</i></b>	No
	<b>Distancias Declaradas Disponible <i>Declared Distance Available</i></b>	No
6	<b>Iluminación de APP y de la FATO <i>APP and FATO Lighting</i></b>	No
	<b>Observaciones <i>Remarks</i></b>	No

**SKQU AD 2.17 ESPACIO AÉREO DE LOS SERVICIOS DE TRÁNSITO AÉREO  
SKQU AD 2.17 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE**

1	<b>Designación y Límites Laterales <i>Designation and Lateral Limits</i></b>	ATZ - MARIQUITA Circulo con centro en 051246N/0745302W con radio de 3NM ATZ - MARIQUITA Circular area centered on 051246N/0745302W within a 3NM radius.
	<b>Límites Verticales</b>	GND hasta 1500 FT AGL



	<b>Vertical limits</b>	GND to 1500 FT AGL
3	<b>Clasificación del Espacio Aéreo</b>	D
	<b>Airspace Classification</b>	
4	<b>Distintivo de Llamada ATS Idiomas</b>	Mariquita TWR ES
	<b>ATS Unit Call Sign Language(s)</b>	NIL
5	<b>Altitud de Transición</b>	18000 FT (5486 M)
	<b>Transition altitude</b>	
6	<b>Horas de Aplicabilidad</b>	NIL
	<b>Hours of Applicability</b>	
7	<b>Observaciones</b>	NIL
	<b>Remarks</b>	

**SKQU AD 2.18 INSTALACIONES DE COMUNICACIONES ATS  
SKQU AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES**

<b>Designación del Servicio</b>	<b>Distintivo de Llamada</b>	<b>Frecuencia y Canales</b>	<b>Horas de Funcionamiento</b>	<b>Dirección de Conexión</b>	<b>SATVOICE</b>	<b>Observaciones</b>
<b>Service Designation</b>	<b>Call sign</b>	<b>Frequency and Channel(s)</b>	<b>Hours of Operation</b>	<b>Logon address</b>		<b>Remarks</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>
APP	Bogota APP Central	119.050 MHZ	H24	NIL	NIL	Alterna / Alternative
		119.500 MHZ	H24			Sector Central
	Bogota APP Norte	120.300 MHZ	H24			Alterna / Alternative
		121.300 MHZ	H24			Sector Norte
FIS	Bogota Informacion	126.900 MHZ	1100 - 2300	NIL	NIL	NIL
TWR	Mariquita TWR	118.700 MHZ	1100 - 2300	NIL	NIL	NIL
		118.875 MHZ	1100 - 2300			Alterna / Alternative
		121.500 MHZ	1100 - 2300			Emergencia / Emergency

**SKQU AD 2.19 RADIOAYUDAS PARA LA NAVEGACIÓN Y EL ATERRIZAJE  
SKQU AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS**

<b>Tipo de Ayuda</b> <b>Variación Magnética</b> <b>Tipo OPS Soportada para</b> <b>ILS / MLS / GLS,</b> <b>GNSS básico y SBAS</b> <b>Clasificación para ILS</b> <b>Clasificación y</b> <b>Designaciones de</b> <b>las Instalaciones de</b> <b>APCH para GBAS</b> <b>Declinación Estación</b> <b>VOR/ILS/MLS</b>	<b>ID</b>	<b>FREQ y/ and CH</b>	<b>HR de Funciona- miento</b>	<b>COORD GEO de la Antena</b>	<b>ELEV Antena DME</b>	<b>RDO Volumen SER FM Punto de Referencia GBAS</b>	<b>Observaciones</b>
<b>Type of Aids</b> <b>Magnetic Variation</b> <b>type of Supported</b> <b>OPS for ILS/MLS/GLS,</b> <b>basic GNSS and SBAS</b> <b>Classification for ILS</b> <b>Facility classification</b> <b>and APCH facility</b> <b>designation(s) for GBAS</b> <b>VOR/ILS/MLS</b> <b>Station Declination</b>			<b>HR of Operation</b>	<b>Site of Antenna COORD</b>	<b>ELEV of DME Antenna</b>	<b>Service Volume RDO from GBAS Reference Point</b>	<b>Remarks</b>
1	2	3	4	5	6	7	8
DVOR/DME (07° W)	MQU	116.10 MHZ (CH108X)	H24	051218.00N 0745516.00W	2786 FT	NIL	VOR: cobertura / range 150 NM DME: cobertura / range 150 NM Cobertura 100 NM Range 100 NM

**SKQU AD 2.20 REGLAMENTACIÓN LOCAL**  
**SKQU AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS**

**Parqueo aeronaves en zona de abastecimiento combustible**

Está Prohibido el estacionamiento de aeronaves en la posición de abastecimiento de combustible, para fines diferentes al suministro del mismo.

Tan pronto como termine el tanqueo, las aeronaves deben ser retiradas de esta posición.

**TO BE TRANSLATED**

TO BE TRANSLATED

TO BE TRANSLATED

**Comunicaciones**

Para entrar a la estación por la Zona número 1, los tráficos procediendo del Norte, notificarán La Victoria coordenadas 05 19 45 N 074 55 43 W y los que proceden por el NE notificarán Cerro Verde coordenadas 05 18 21 N 074 45 02 W.

Para ingresar a la estación por la zona número 2, los tráficos procediendo por el Este notificarán el Peaje coordenadas 05 12 06 N 074 49 26 W.

**TO BE TRANSLATED**

TO BE TRANSLATED

TO BE TRANSLATED

Para ingresar a la estación por la Zona número 3 los tráficos que procedan del Sur notificarán la población de Guayabal coordenadas 05 07 50 N 074 53 51 W.

TO BE TRANSLATED

**Altitudes**

Para ingresar a las diferentes zonas, los helicópteros lo harán con 2.500 ft y saldrán de las mismas a 2.000 ft. Las aeronaves de ala fija ingresarán a las zonas con 3.500 ft y las abandonarán con 3.000 ft.

**TO BE TRANSLATED**

TO BE TRANSLATED

**SKQU AD 2.21 PROCEDIMIENTOS DE ATENUACIÓN DE RUIDO  
SKQU AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES**

NIL

NIL

**SKQU AD 2.22 PROCEDIMIENTOS DE VUELO  
SKQU AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES**

NIL

NIL

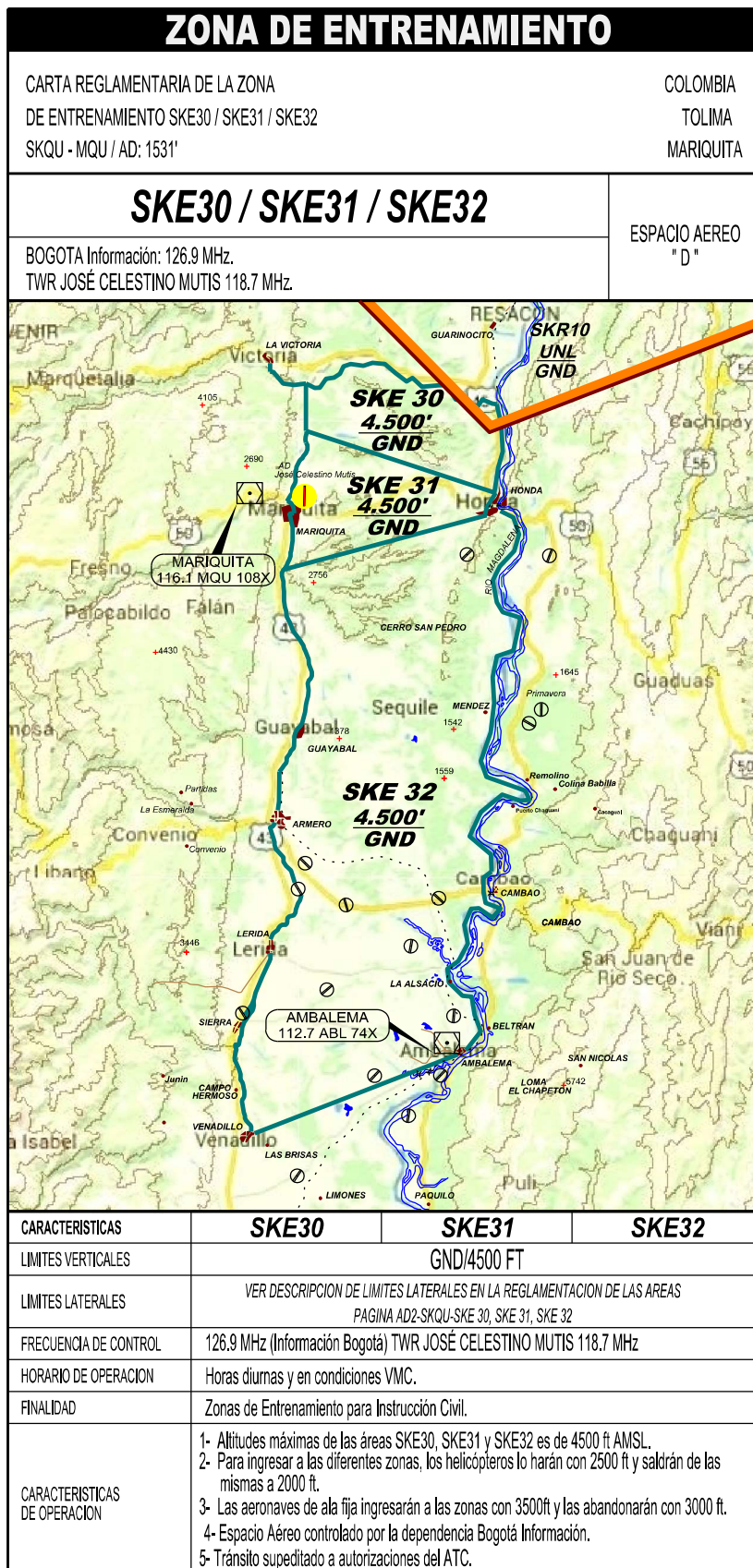
**SKQU AD 2.23 INFORMACIÓN SUPLEMENTARIA  
SKQU AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION**

- Ejercer precaución debido a concentración de aves en las inmediaciones del aeródromo. • TO BE TRANSLATED
- Ejercer precaución por visibilidad reducida desde la torre hacia la pista 19 y al circuito whiskey de la pista 01/19 debido a arboles altos • TO BE TRANSLATED
- Pista 01/19, ejercer precaución por baches presentes en primeros 300 m desde umbral 01. • TO BE TRANSLATED
- Ejercer precaución en pista 01/19 por hundimiento primeros 800 m desde umbral 01. • TO BE TRANSLATED
- Pista 01/19 limitada, arboles altos en trayectoria de aproximación, ejercer precaución. • TO BE TRANSLATED

**SKQU AD 2.24 CARTAS RELACIONADAS CON UN AERÓDROMO  
SKQU AD 2.24 CHARTS RELATED TO AN AERODROME**

<i>Charts</i>	<i>Pages</i>
01 SKQU_ZONA_ENTO_1.pdf	AD 2 SKQU - 13
02 SKQU_ADC_1.pdf	AD 2 SKQU - 17

<i>Charts</i>	<i>Pages</i>
03 SKQU_IAC_1_VOR_A_RWY_01.pdf	AD 2 SKQU - 19
04 SKQU_Carta_visibilidad.pdf	AD 2 SKQU - 21



THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK

## ZONAS DE ENTRENAMIENTO

## TO BE TRANSLATED

### ZONA DE ENTRENAMIENTO SKE 30

Siguiendo trayectoria de pista 01 hasta la población de La Victoria (Caldas) coordenadas 05 19 45 N 074 55 43 W, siguiendo el cauce del río Guarinó de oeste a este hasta el Cerro Verde de coordenadas 05 18 21 N 074 45 23 W (utilizando de referencia la carretera 45 Honda Guarinó e intersección cuerda de Alta Tensión) y por el sur limita por el cauce del río Gualí en sentido Oeste-Este. Las altitudes disponibles de esta zona serán hasta 4.500 pies.

### TO BE TRANSLATED

To be translated

### ZONA DE ENTRENAMIENTO SKE 31

Siguiendo trayectoria pista 01 hasta el cauce del río Gualí en sentido Oeste-Este, hasta la población de Honda coordenadas 05 12 30 N 074 44 30 W, se tomará como referencia el Molino ubicado en la carretera Mariquita-Honda de coordenadas 05 13 21 N 074 46 51 W y por el sur estará limitada por las estribaciones del Cerro Lumbí. Las altitudes disponibles en esta zona serán hasta 4.500 pies.

### TO BE TRANSLATED

To be translated

### ZONA DE ENTRENAMIENTO SKE 32

Siguiendo la cadena montañosa del Cerro Lumbí hasta el río Magdalena junto a Honda, a lo largo de la corriente del río aguas arriba hasta la población de Ambalema coordenadas 04 47 35 N 074 46 35 W, continuando en línea recta hasta el municipio de Venadillo coordenadas 04 43 37 N 074 56 27 W y limitada por el oeste por la carretera NR 43 que conduce a Lérica, Guayabal y Mariquita. Las altitudes disponibles en esta zona serán hasta 4.500 pies.

### TO BE TRANSLATED

To be translated

### COMUNICACIONES

Para ingresar a la estación por la SKE 30, los tráficos procediendo del NORTE, notificarán La Victoria coordenadas 05 19 45 N 074 55 43 W y los que proceden por el NE notificarán el Cerro Verde coordenadas 05 18 21 N 074 45 02 W. Para ingresar a la estación por la SKE 31, los tráficos procediendo por el ESTE notificarán el Peaje coordenadas 05 12 06 N 074 49 26 W. Para ingresar a la estación por la SKE 32 los tráficos que procedan del SUR notificarán la población de Guayabal coordenadas 05 07 50 N 074 53 51 W.

### TO BE TRANSLATED

To be translated

### ALTITUDES

Para ingresar a las diferentes Zonas, Los helicópteros lo harán con 2.500 pies y saldrán de las mismas a 2.000 pies. Las aeronaves de ala fija ingresarán a las zonas con 3.500 pies y las abandonarán con 3.000 pies.

### TO BE TRANSLATED

To be translated

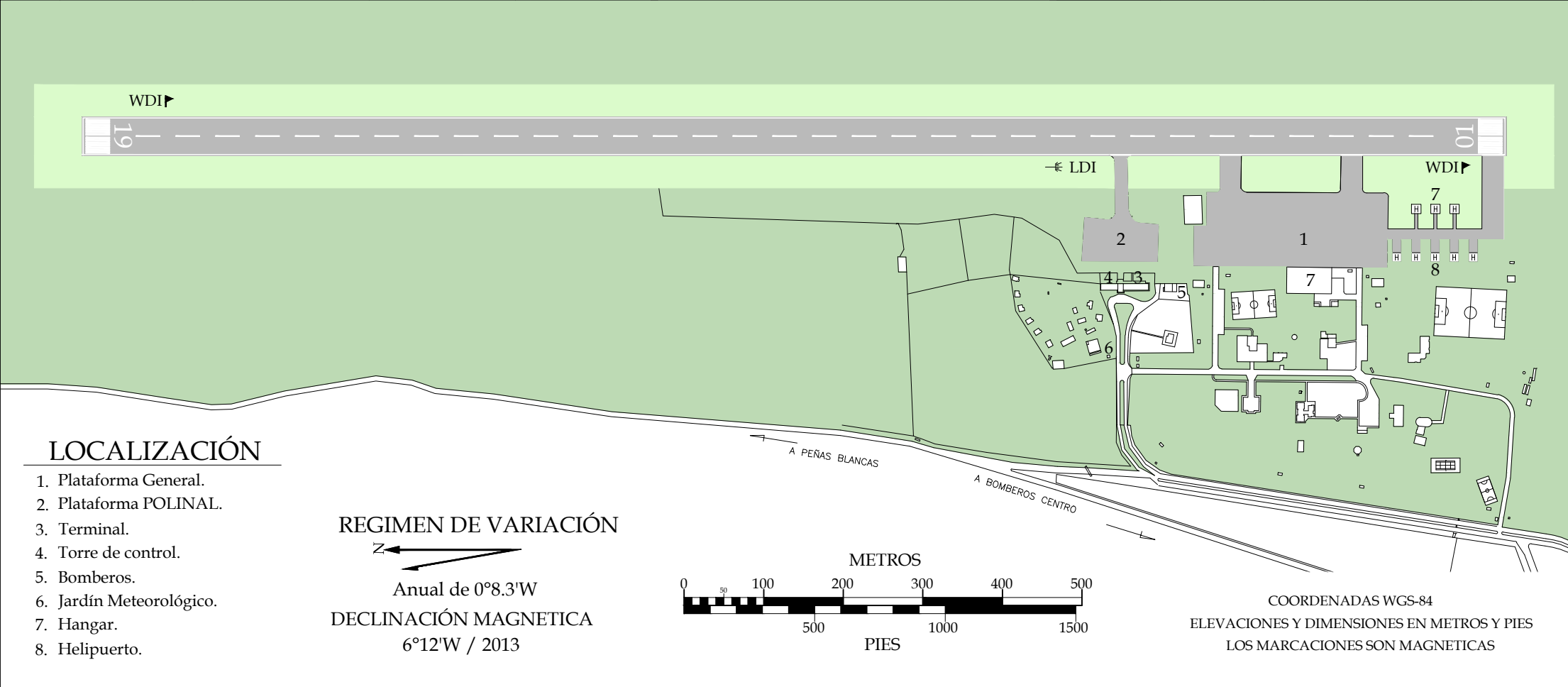
**THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK**



SKQU-MARIQUITA  
JOSÉ CELESTINO MUTIS  
COLOMBIA

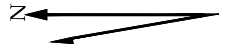
PLANO DE AERÓDROMO  
OACI

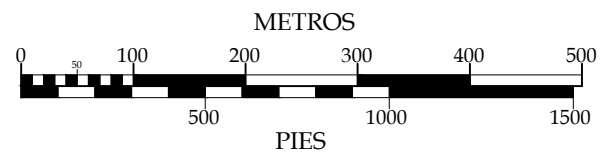
RWY	DIRECCIÓN MAG	THR	ELEVACIÓN	RESISTENCIA	TWR: 118.7 Mhz	PISTA	TORA	ASDA	TODA	LDA
01	009	05°12'16.30"N 74°53'02.60"W	466.64mts / 1531fts	ASFALTICO 140/F/A/X/T	DIMENSIÓN DE PISTA: 1790mts X 50mts	01	1790mts	1790mts	1790mts	1790mts
ARP		05°12'45.41"N 74°53'01.35"W	460.87mts / 1512fts							
19	189	05°13'14.52"N 74°53'00.20"W	448.97mts / 1473fts	CAT-ADC 2A	DIMENSIÓN DE FRANJA: 1900mts X 140mts	19	1790mts	1790mts	1790mts	1790mts



LOCALIZACIÓN

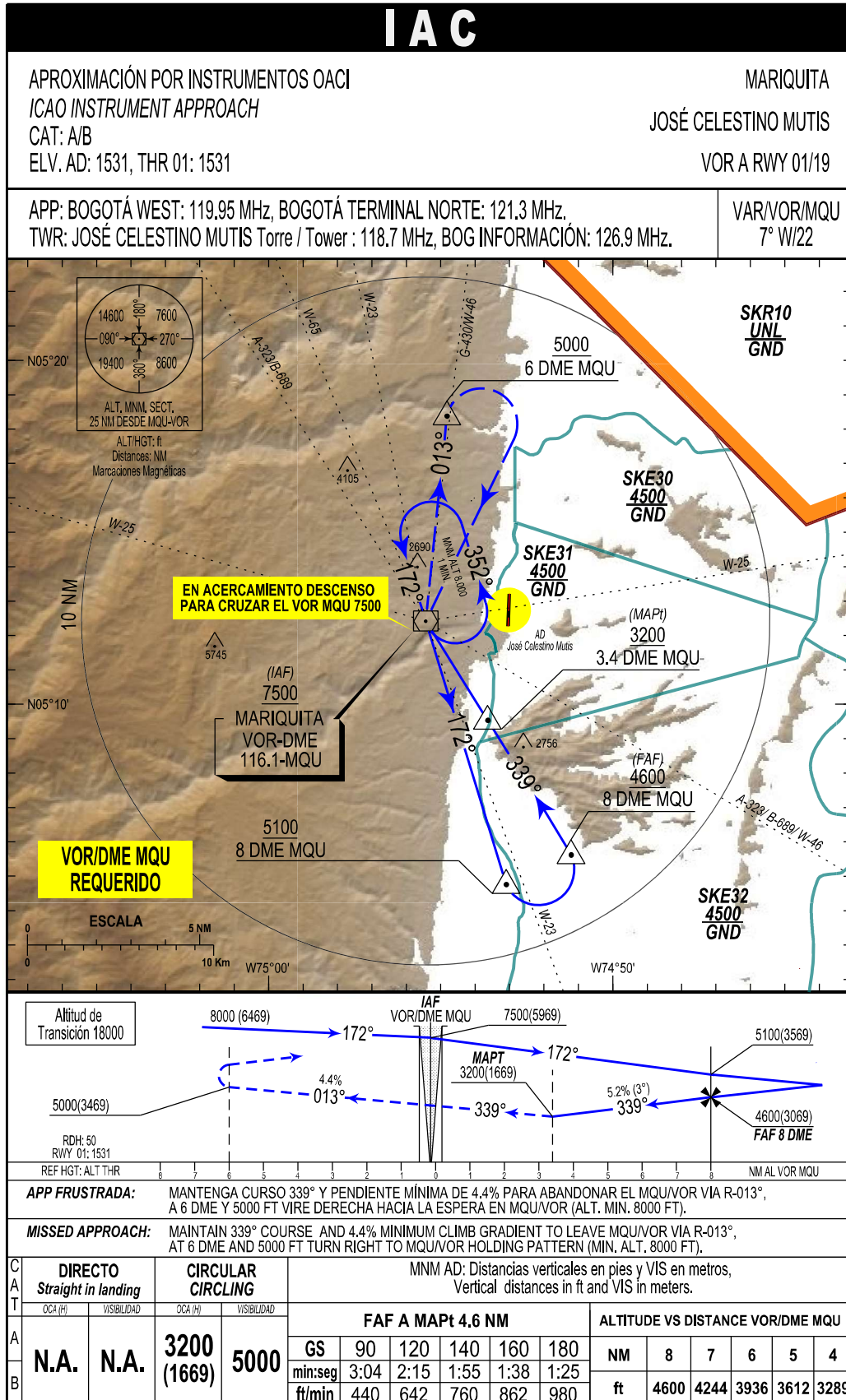
- 1. Plataforma General.
- 2. Plataforma POLINAL.
- 3. Terminal.
- 4. Torre de control.
- 5. Bomberos.
- 6. Jardín Meteorológico.
- 7. Hangar.
- 8. Helipuerto.

REGIMEN DE VARIACIÓN  
  
 Anual de 0°8.3'W  
 DECLINACIÓN MAGNETICA  
 6°12'W / 2013



COORDENADAS WGS-84  
 ELEVACIONES Y DIMENSIONES EN METROS Y PIES  
 LOS MARCACIONES SON MAGNETICAS

THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK



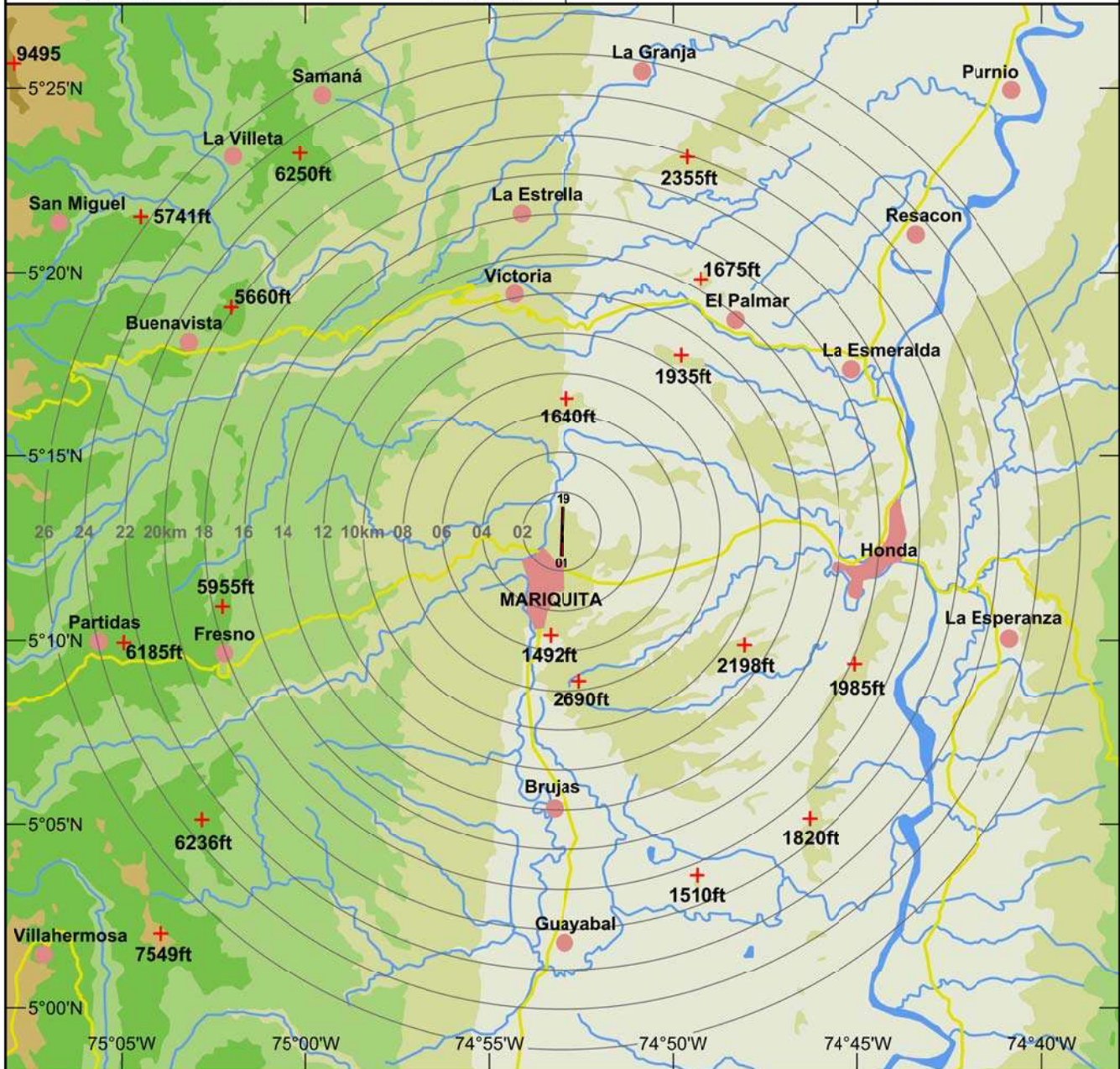
THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK



# CARTA DE VISIBILIDAD

## MARIQUITA / JOSÉ CELESTINO MUTIS / COLOMBIA

ELEVACIÓN AD	466.64mts - 1531ft	CONVENCIONES	ELEVACIÓN (ft)
José Celestino Mutis TWR	118.7 MHz	PISTA	535 - 1430
Bogotá APP Central	119.5 MHz	VIAS	1431 - 3220
Bogotá APP Norte	121.3 MHz	HIDROGRAFIA	3221 - 5015
Bogotá Información	126.9 MHz	POBLACIONES	5016 - 6805
		MAX. ALTURAS	6806 - 8600
			8601 - 9495



THIS PAGE  
INTENTIONALLY  
LEFT BLANK